

Catalogue GAZ - ALCOOL - PÉTROLE

APPAREILS de CUISINE et de CHAUFFAGE



SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 3.900.000 FRANCS

MAISON FONDÉE EN 1901

FEURS (Loire)

W. ODENWALD
Représentant de Fabriques
42, Rue S^{te} Marie,
(Faubourg Bonnefoy)
TOULOUSE
(Haute-Garonne)

~~Couleurs - Laques - Peintures - Vernis~~
Brosses - Pinceaux - Plumeaux
Eponges et peaux de chamois

Bureaux et Usines : 2, Rue de Lyon, FEURS (Loire) - Tél. 28

Dépôt à PARIS, 123, Rue du Chemin Vert (XI^e) - Tél. Roq. 40-85

Registre du Commerce Montbrison 2230-1 - Reg. Producteurs N° 549 Loire

Sur demande, envoi du Catalogue : CHAUFFAGE ELECTRIQUE



CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

Toute passation de commande implique, sauf stipulations contraires formelles, l'acceptation des prix et conditions en vigueur au jour de la livraison.

Nous nous réservons la faculté d'apporter à nos modèles toute modification de détail rendue nécessaire pour leur exécution ou fonctionnement. Les quantités livrées pourront être supérieures ou inférieures de 5 % à celles commandées.

Nos marchandises voyagent toujours aux risques et périls du destinataire.

Nous engageons nos clients à procéder à toutes vérifications utiles à la réception et à faire les réserves voulues auprès du transporteur.

Aucune réclamation ne sera admise passé un délai de 8 jours après expédition.

Le paiement par traite ne constitue ni novation, ni dérogation au lieu de paiement qui reste, de convention expresse, FEURS (Loire). En cas de litige, et d'une façon formelle, les contestations sont et restent soumises exclusivement au Tribunal Civil de Montbrison (Loire) siégeant commercialement.

En cas de retard de paiement l'intérêt est calculé à 6 % l'an.

Nos conditions de vente s'entendent pour marchandises non emballées prises en nos usines, paiement à 30 jours net fin de mois d'expédition.

L.F. ODENVAUD

AZURÉA

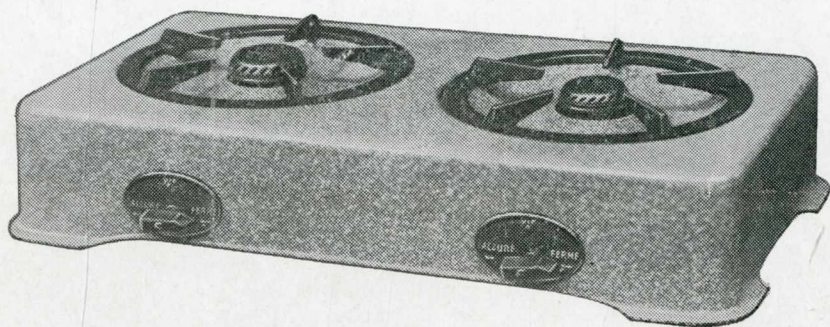
Société Anonyme au Capital de 3.900.000 fr.

FEURS (Loire)

Représentant de Fabrication
2, rue Ste-Marie, 42
Faubourg Bonnefoy).
TOULOUSE
(Haute-Garonne)

APPAREILS de CUISINE et de CHAUFFAGE
au gaz de ville, gaz butane, alcool, pétrole, électricité

PÉCHAUD 2 feux à gaz de ville ou à gaz butane



Modèle en forte tôle emboutie, émail vitrifié gris granité ou blanc (voir supplément).

Brûleurs en bronze avec dispositif d'allumage sur tout le pourtour en présentant l'allumette en un seul point (pour le type à gaz butane).

Assiettes amovibles en tôle émaillée, permettant un nettoyage facile.

Possibilité d'adaptation d'un dosseret protecteur.

Largeur 55 cm, profondeur 30 cm, hauteur 11 cm

PRIX :

RÉCHAUD à GAZ d'ALCOOL AZURÉA n° 14 à 1 feu

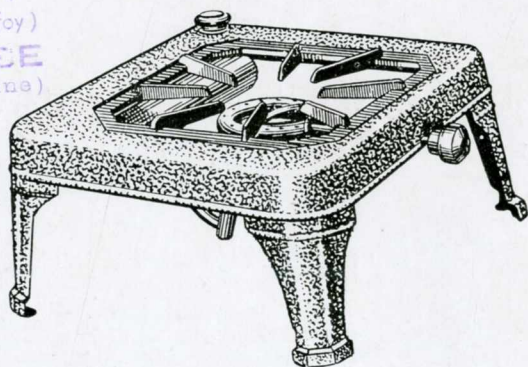
L.F. ODENVALE

Représentant de Fabrication
42, rue Ste Marie, 42

(Faubourg Bonnefoy)

TOULOUSE

(Haute-Garonne)



Dimensions : 27 $\frac{c}{m}$ \times 27 $\frac{c}{m}$ hauteur : 13 $\frac{c}{m}$

Allumage facile

Puissance de chauffe considérable

Réglage parfait même à l'extrême ralenti

Economie d'alcool grâce à l'excellent rendement du brûleur.

Sécurité de fonctionnement.

Fabrication robuste : bâti en tôle d'acier, brûleur en cuivre.

Se fait avec bâti en tôle laqué granité

Prix :

et avec bâti en tôle émaillée granité

Prix :

RÉCHAUD à GAZ d'ALCOOL AZURÉA n° 15 à 2 feux

Dimensions : 27 $\frac{\text{cm}}{\text{m}}$ \times 54 $\frac{\text{cm}}{\text{m}}$ hauteur : 13 $\frac{\text{cm}}{\text{m}}$

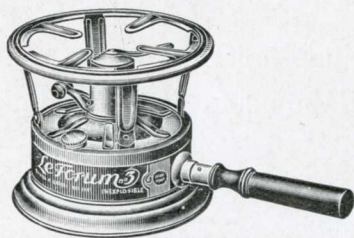
Mêmes caractéristiques de fabrication et de fonctionnement que le modèle n° 14 décrit ci-contre.

Permet de faire la cuisine dans les mêmes conditions qu'un réchaud à gaz à 2 feux.

Se fait avec bâti en tôle laqué granité PRIX :

et avec bâti en tôle émaillé granité PRIX :

RÉCHAUD à ALCOOL à MÈCHE « Le Forum n° 3 »



Diamètre à la base 15 cm $\frac{1}{2}$

Hauteur totale : 13 cm

Modèle inexplosible à flamme réglable avec garniture intérieure.

Poignée démontable.

Fabrication robuste en feuillard étamé.

PRIX :

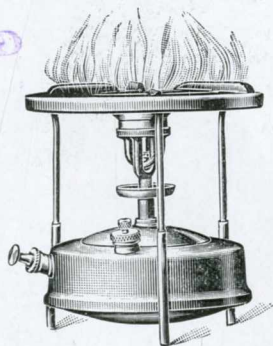
RÉCHAUD à GAZ de PÉTROLE

AZURÉA Série 500

L.F. ODINWALD

Représentant de Fabrication
42, rue St Marie, 12
(Faubourg Bonnefoy)

TOULOUSE
(Haut-Garonne)



/ De fabrication soignée (réservoir en laiton 1^{er} titre), nos modèles rivalisent avantageusement avec les modèles similaires étrangers.

Capacité du réservoir : 0 l 800

Dimensions : hauteur 20 $\frac{c}{m}$ diamètre 19 $\frac{c}{m}$

Pieds démontables.

Grille en forte tôle d'acier.

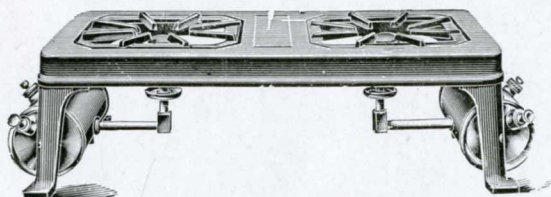
Chaque réchaud est livré dans une boîte en carton avec un sachet de trois aiguilles de débouchage et un mode d'emploi.

Modèle 500 C avec brûleur bruyant Prix :

Modèle 500 D avec brûleur silencieux Prix :

RÉCHAUDS à GAZ de PÉTROLE AZURÉA

SÉRIES 501 (à 1 FEU) 502 (à 2 FEUX)



Contenance de chaque réservoir des appareils de ces 2 séries : 0 l 95

Ces modèles sont équipés avec les becs silencieux n° 151.

Réservoir en laiton 1^{er} titre - Bâti en forte tôle emboutie

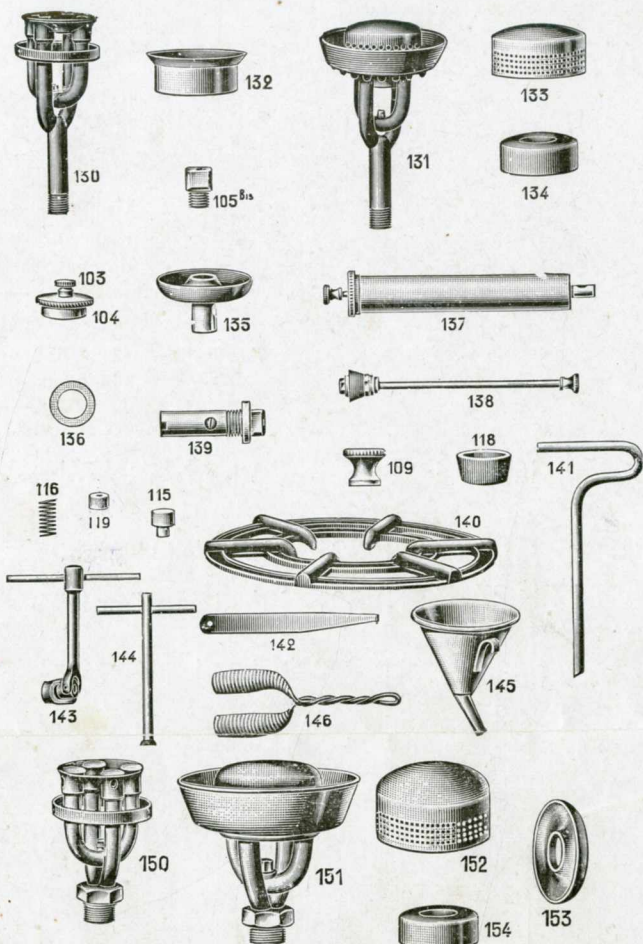
Modèles 1 feu N° 501 D bâti laqué granité Prix
dim. du bâti 27 × 27 N° 501 G bâti émail granité Prix
hauteur : 17 $\frac{3}{4}$

Modèles 2 feux N° 502 D bâti laqué granité Prix
dim. du bâti 55 × 27 N° 502 G bâti émail granité Prix
hauteur : 17 $\frac{3}{4}$

Pièces de rechange pour réchauds à gaz de pétrole

| N ^{os} | DÉSIGNATION |
|-----------------|---|
| 103 | Vis de décompression |
| 104 | Bouchon remplissage avec joint et vis décompression |
| 105 | Gicleur pour bec bruyant à écrou 150 |
| 105 ter | — — 151 silencieux à écrou |
| 109 | Bouton de tige de pompe |
| 115 | Clapet de valve (sans liège) |
| 115 bis | — — (avec liège mis en place) |
| 116 | Ressort de valve |
| 118 | Cuir de piston |
| 119 | Disque de liège |
| 132 | Egalisateur de flamme pour bec 130 et bec 150 |
| 133 | Dessus de sourdine laiton pour bec silencieux 131 |
| 134 | Dessous de sourdine pour bec silencieux N° 131 |
| 136 | Joint pour bouchon de remplissage N° 104 |
| 137 | Pompe complète |
| 138 | Tige de pompe complète |

(voir au verso suite de la nomenclature et dessin des pièces)



| | |
|---------|---|
| 139 | Valve complète |
| 140 | Grille circulaire vernie |
| 141 | Montant support <i>La pièce</i> |
| 142 | Aiguilles de débouchage <i>Le sachet de 3</i> |
| 143 | Clé démontage du gicleur bec bruyant 150 |
| 144 | — — — bec silencieux 151 |
| 144 bis | Clé de démontage de valve de pompe N° 139 |
| 145 | Entonnoir filtre de remplissage |
| 146 | Mouillette d'allumage |
| 150 | Bec bruyant à écrou sans égalisateur de flamme |
| 150 bis | — — — avec — — — N° 132 |
| 151 | Bec silencieux à écrou avec sourdine |
| 152 | Dessus de sourdine laiton pour bec 151 |
| 153 | Cuvette d'allumage pour bec 150 et 151 |
| 154 | Dessous de sourdine pour bec 151 |
| 1142 | Raccord filetage coniq. mâle p. montage becs 150/151 |
| 160 | Joint métallique |
| 162 | — amiante |
| 163 | Bouchon permettant tout déplacement, rempli de pétrole pour le voyage |

Voir au recto début de la nomenclature des pièces de rechange.



Tarif AA, en vigueur au 1^{er} Juillet 1948

(Conditions générales de vente figurant à notre catalogue)

Réchauds à gaz articles en liberté conditionnelle PR. PLA 19271

Prix maxima de vente au consommateur.

Emballage et port dûs jusqu'à 1000 k. Franco port et emballage au-dessus.

| | Mon. mat. | Prix |
|--|----------------|-------|
| 1° - Pour gaz de ville mod. émail gris granité | | 2.900 |
| » » » blanc ... | | 3.200 |
| 2° - Pour gaz butane » » gris granité | | 3.100 |
| » » » blanc ... | | 3.400 |
| Supplément pour dossierer | « gris granité | 600 |
| id. | « blanc ... | 700 |

Réchauds à alcool et à pétrole articles en liberté totale PR. PLA 19272

Prix de base libres à la production comme à la vente et pouvant être modifiés au gré des vendeurs : producteurs, grossistes, détaillants.

| | Mon. mat. | Prix |
|--|-----------|-------|
| Modèle n° 14 1 feu bâti laqué granité..... | 1 k 700 | 920 |
| « « « émaillé « | 2 | 1.140 |
| « 15 2 feux « laqué « | 3 500 | 1.930 |
| « « « émaillé « | 4 | 2.400 |
| Réchaud à mèche Forum n° 3 | 0 700 | 370 |
| Réchaud à pétrole 500 C bec bruyant ... | 1 | 1.320 |
| « 500 D « silencieux ... | 1 | 1.360 |
| « 501 D 1 feu bâti laqué. | 2 500 | 2.450 |
| « 501 G « « émaillé | 2 800 | 2.700 |
| « 502 D 2 feux » laqué. | 5 | 4.300 |
| » 502 G » » émaillé | 5 600 | 4.800 |

Voir au verso tarification des pièces de rechange.

NOTE IMPORTANTE — Les expéditions comprenant des articles bénéficiant du franco de port et d'emballage et d'autres articles n'en bénéficiant pas, seront faites port et emballage dûs. Toutefois une bonification de 7 % sera consentie sur le montant net des articles bénéficiaires du franco de port et d'emballage.

PIÈCES DE RECHANGE

pour RÉCHAUDS à ALCOOL

Brûleur 430 f. - Pointeau 65 f. - Balai 53 f.

Mèches pour réchaud Forum n° 3 : 25 f.

Pièces de Rechange pour Réchauds à Gaz de Pétrole

| N ^{OS} | | PRIX |
|-----------------|---|--------|
| 103 | Vis de décompression | 26. |
| 104 | Bouchon remplissage avec joint et vis décompression | 55. |
| 105 | Gicleur pour bec bruyant à écrou 150 | 9. |
| 105 ter | — — 151 silencieux à écrou | 9. |
| 109 | Bouton de tige de pompe | 27. |
| 115 | Clapet de valve (sans liège) | 3. 70 |
| 115 bis | — — (avec liège mis en place) | 9. 20 |
| 116 | Ressort de valve | 7. 50 |
| 118 | Cuir de piston | 10. |
| 119 | Disque de liège. | 5. 50 |
| 132 | Egalisateur de flamme pour bec 130 et bec 150 | 18. |
| 133 | Dessus de sourdine laiton pour bec silencieux 131 | 36. 50 |
| 134 | Dessous de sourdine pour bec silencieux N° 131 | 15. |
| 136 | Joint pour bouchon de remplissage N° 104 | 5. |
| 137 | Pompe complète | 250. |
| 138 | Tige de pompe complète | 65. |
| 139 | Valve complète. | 87. |
| 140 | Grille circulaire vernie | 64. |
| 141 | Montant support. <i>La pièce</i> | 13. |
| 142 | Aiguilles de débouchage. <i>Le sachet de 3</i> | 8. |
| 143 | Clé démontage du gicleur bec bruyant 150 | 55. |
| 144 | — — — bec silencieux 151 | 37. |
| 144 bis | Clé de démontage de valve de pompe N° 139 | 75. |
| 145 | Entonnoir filtre de remplissage | 60. |
| 146 | Mouillette d'allumage. | 30. |
| 150 | Bec bruyant à écrou sans égalisateur de flamme | 332. |
| 150 bis | — — avec — — N° 132 | 350. |
| 151 | Bec silencieux à écrou avec sourdine | 385. |
| 152 | Dessus de sourdine laiton pour bec 151 | 36. 50 |
| 153 | Cuvette d'allumage pour bec 150 et 151 | 20. |
| 154 | Dessous de sourdine pour bec 151. | 15. |
| 1142 | Raccord filetage coniq. mâle p. montage becs 150/151 | 85. |
| 160 | Joint métallique | 2. 80 |
| 162 | — amiante | 10. |
| 163 | Bouchon permettant tout déplacement, rempli de pétrole pour le voyage | 30. |